

## 報告/禱告 Announcements / Prayers

1. 教會將於9月24日慶祝47週年紀念，以感恩的心讚美神的恩典及保守，並拍團體照留念。同一天也舉辦野餐聯誼活動，中午12時至2時，在Olney Park (1840 Olney Road, Falls Church, VA 22043)，離教會為10分鐘車程，鼓勵拼車共乘以方便泊車。教會提供食物。鼓勵大家邀請家人和朋友踴躍參加，享受大自然。為妥善安排，請在今天(9月17日;最後一天)向岑慕玲姐妹(Lydia)或顧韻明姐妹(Ellen)報名。
2. 詩班今天(9月17日)將於崇拜後舉行會議，請詩班成員參加，初步討論聖誕節獻唱的計劃。
3. 教會將在10月8日(週日)的主日聚會之後安排一次“福音午餐”。11:15 - 12:15 為福音介紹和自由提問，隨後為午餐時間(12:15 - 1:00)。若對於聖經、福音、基督信仰、證據方面有任何的問題，都可以自由提問。活動目的在於幫助大家明白聖經的真實性，也明白福音的內容。歡迎還沒有信主或對福音不清楚的朋友的參加。為方便教會預備午餐，請在10月2日前找岑慕玲姐妹(Lydia)報名。
4. 週五查經班已經從5月5日起學習《創世記》12-50章。這段經文接續主日所講的《創世記》1-11章，記載了神要在變亂語言的萬國之中揀選一個屬於自己的民族，這個民族將成為神啟示和救贖的通道。歡迎弟兄姐妹參加，Zoom Meeting ID 為 703 536 4849。
5. 教會提供「什麼是福音？」小冊，在迎賓廳可以拿取。這小冊把福音重點清楚形容，是一個信仰的好資源，可以作為我們與別人分享福音的參考，歡迎弟兄姐妹使用。

## 中國基督徒宣道會

Chinese Christian and Missionary Church  
CrossLife Bible Fellowship

中文主日崇拜

9/17/2023

### 教會 2023 主題:二人同行

「二人勝過一人，因為他們一起的勞碌有美好的酬報。」

傳道書 4:9 (新譯本)

#### Scheduled Weekly Activities at CCMC 每週固定在教會的聚會

Sunday 每主日		
9:45AM - 11:10AM	Chinese Worship Service	中文崇拜
10:00AM - 10:30AM	English Breakfast Fellowship	英語早餐團契
10:30AM - 11:15AM	English Bible Equipping Hour	英文主日學
10:30AM - 11:15AM	Children's Worship (up to 6th grade)	兒童崇拜 (六年級或以下學生)
11:30AM - 12:50PM	English Worship Service	英語崇拜
11:30AM - 12:50PM	Nursery	幼兒服務
Friday 每週五		
8:00PM - 9:30PM	Chinese Bible Study	中文查經
8:00PM - 10:00PM	COF (CrossLife on Friday)	英語成年、青年團契

#### Chinese Ministry 中文部

周翔崢傳道 Pastor Bart Zhou

(818)-390-1764 Cell ♦ GraceFromABOVE2009@gmail.com

#### CrossLife Bible Fellowship 英文部

Pastor George Pearson

(818)-403-7792 Cell ♦ GPearson@crosslifebible.com

Founding Pastor Rev. Barnabas Cheung 創會牧者: 張志江牧師

6901 Williamsburg Boulevard, Arlington, Virginia 22213

Website: ccmcva.org Email: ccmcva@gmail.com

Caring Ministry Email: cares.ccmc@gmail.com

## 中文主日崇拜

歡迎		司會
默禱序樂	主在聖殿中	司琴
宣召	詩篇 146:1-2	司會
唱詩	#84 榮耀歸主名	眾立
禱告		司會
唱詩	#280 主藏我靈在祂愛中	會眾
讀經	啓示錄 1:4-8	眾立
證道	真神的頌讚	周翔崢傳道
奉獻		會眾
頌榮	三一頌	眾立
祝禱	周翔崢傳道	
迎新/家事報告	周翔崢傳道	
殿樂		司琴

### 主日事奉同工

	09/17/2023 (現場及網上直播)	09/24/2023 (現場及網上直播)
司會	李偉傑	張銘言
證道	周翔崢傳道	吳維雄弟兄
傳譯	唐早霖	繆亦昕
領唱	岑慕貞	黃蘭心
司琴	高麗蘭	林青青
接待	陳怡靜、程月嬋	陳怡靜、程月嬋
影音	陳少飛、黃賀	晏杰、巫逢平

### 本月金句：但以理書 7:13-14 新譯本

<sup>13</sup> 我在夜間的異象中繼續觀看，看見有一位像人子的，駕著天雲而來，到萬古常存者那裡，被引領到他面前，<sup>14</sup> 得了權柄、尊榮和國度；各國、各族和說各種語言的人都事奉他。他的權柄是永遠的權柄，是不能廢去的；他的國度是永不毀滅的。

### 本週經文：啓示錄 1:4-8

<sup>4</sup> 約翰寫信給亞西亞的七個教會。但願從那昔在、今在、以後永在的神和他寶座前的七靈，<sup>5</sup> 並那誠實作見證的、從死裡首先復活、為世上君王元首的耶穌基督，有恩惠、平安歸與你們！他愛我們，用自己的血使我們脫離（有古卷作：洗去）罪惡，<sup>6</sup> 又使我們成為國民，做他父神的祭司。但願榮耀、權能歸給他，直到永永遠遠。阿們！<sup>7</sup> 看哪，他駕雲降臨！眾目要看見他，連刺他的人也要看見他，地上的萬族都要因他哀哭。這話是真實的。阿們！<sup>8</sup> 主神說：「我是阿拉法，我是俄梅戛（阿拉法、俄梅戛乃希臘字母首末二字），是昔在、今在、以後永在的全能者。」

上週奉獻額及出席人數 Last Week Tithes & Attendance		成人 Adults	兒童 Children
General Fund 經常費*	\$6,445.00	87	15
Building 建堂基金	\$2,900.00		
Mission 宣教基金	\$200.00		
後院兒童遊樂設備奉獻	\$200.00		